

国立国語研究所学術情報リポジトリ

The Meaning of fukai Used on Twitter : Compared with tsuyoi and sugoi

メタデータ	言語: jpn 出版者: 公開日: 2019-02-14 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: 加藤, 恵梨, 山下, 紗苗, 上, 泰, YAMASHITA, Sanae メールアドレス: 所属:
URL	https://doi.org/10.15084/00001661

Twitter で使われる「深い」の意味 —「強い」「すごい」と比較して—

加藤恵梨（大手前大学現代社会学部）[†]

山下紗苗（明石工業高等専門学校）

上泰（明石工業高等専門学校）

The Meaning of *fukai* Used on Twitter: Compared with *tsuyoi* and *sugoi*

Eri Kato (Otemae University)

Sanae Yamashita (National Institute of Technology, Akashi College)

Yasushi Kami (National Institute of Technology, Akashi College)

要旨

近年、Twitter で「うれしみ」などの感情を表す「み名詞」が多用されており、それらは「深い」や「強い」などの形容詞と共起することが多い。本研究では、Twitter で使われる「感情を表す『み名詞』+が深い」がどのような状況で使われ、どのような意味を表すのかについて分析する。また、類義表現である「感情を表す『み名詞』+が強い」「『み名詞』+がすごい」が表す意味についても分析し、それらの意味の違いを明らかにする。分析の結果、「感情を表す『み名詞』+が深い」は「ある感情の積み重なりにより、その感情の程度が高くなっているさま」と「感情の程度が普通の程度を超えているさま」という二つの意味を表すことを述べた。

1. はじめに

形容詞などの語幹に付いて名詞に変える働きを持つ接尾辞に「-さ」と「-み」がある。「-み」は「対象から把握される主観的な状態や、感情・感覚を、総体的・全体的な状態概念として表す」という機能を持つものである(森田 1989)。「-み」は「-さ」に比べて生産性が低く、「-み」の付き得る形容詞は限られていると述べられてきた¹。しかし、現在インターネット上で投稿されている文章において、従来「-み」が接続しなかった形容詞、多くの名詞、動詞連用形に「-み」が接続する現象が起きている(宇野 2015)。また、それらの新しい「み名詞」は「ある」「を感じる」や「が深い」といった表現と共起する割合が高いことが指摘されている(水野 2017)。

本稿は、インターネット上のコミュニケーションツールである Twitter において、感情を表す「み名詞」が「が深い」と共に使われた場合、どのような意味を表すのかについて分析する。また、類義表現である「感情を表す『み名詞』が強い」「感情を表す『み名詞』がすごい」についても分析し、それぞれがどのような意味を表すのかについて明らかにする。

2. 「深い」について

2.1 先行研究の記述

次元形容詞「深い」がどのような意味を表すのかを確認すると、國廣(1970)は「深い」は

[†] erikato@otemae.ac.jp

¹ 森田(1989)は「-み」の付き得る形容詞は「赤み、明るみ、暖かみ、厚み、甘み、ありがたみ、痛み、うまみ、おかしみ、重み、おもしろみ、辛み、悲しみ、臭み、苦しみ、渋み、酸っぱみ、すごみ、楽しみ、強み、懐かしみ、苦み、憎しみ、深み、丸み、柔らかみ、弱み」といった限られた語だけであると述べている。

「基準面から物の内部に向かって入りこんで行く隔たりが標準値より大きい」という意味を表すと述べている。

また、「深い」が使われる意味領域について、西尾(1972)は、視覚的なもの(「闇」「森」「色」、時(「秋」「冬」、関係(「仲」「交際」、感情(「愛」「悲しみ」、知的作用(「理解」「意味」、その他(「罪」「混乱」という6つを挙げている。

さらに、本稿が対象とする「深い」が「感情」の領域に使われた場合についての記述を見ると、小出(2000)は「深い愛」「深い悲しみ」などの表現について「この種の感情は『心』の中であって、『心』の深い所にあるものほど度合いが強いという認識があるからであろう」と述べている。

2.2 先行研究の記述の検討

西尾は「深い」が使われる意味領域を6つ挙げている。1節で述べたように、現在、インターネット上で投稿されている文章において、「深い」は「み名詞」という感情の領域の表現と使われることが多い。「深い」は以前から感情領域の表現と共に使われることが多かったのだろうか。その点について『現代日本語書き言葉均衡コーパス(BCCWJ)』で確認する必要がある。

また、小出は「深い」が感情表現と共に使われた場合、「度合いが強い」ということを表すと述べている。そうであるならば、「強い」や「すごい」が感情表現と共に使われた場合も「深い」と同じような意味を表すと考えられる。では、それらにはどのような意味の違いがあるのだろうか。それらの違いについて明らかにする必要がある。

3. BCCWJにおける「～が深い」「～が強い」「～がすごい」に前接する表現

「～が深い」及び「～が深い」の類義表現である「～が強い」「～がすごい」にどのような語が前接するのかを『現代日本語書き言葉均衡コーパス(BCCWJ)』で調べると、表1から表3のような結果が得られた。

表1 「～が深い」に前接する表現(全890例)

	前接語	出現数
1	関係	66
2	奥	53
3	造詣	26
4	関わり	20
5	雪	17
6	根	16
7	縁	13
7	彫り	13
9	水深	9
9	欲	9

表1から分かるように、「～が深い」は「関係」「関わり」「縁」が前接する割合が高く、西尾の言う「関係」の表現と良く使われている。また、「～が深い」に前接する「み名詞」は、「悲しみ」が4例、「親しみ」が1例のみであった。このことから、BCCWJにおいて「～が深い」は感情表現が前接する割合が低いと言える。

表2 「～が強い」に前接する表現（全 6435 例）

	前接語	出現数
1	傾向	317
2	風	277
3	ほう	222
4	印象	118
5	イメージ	107
6	気持	105
7	力	104
8	可能性	100
9	思い	87
10	気	78

表2から分かるように、「～が強い」は「傾向」や「ほう」といった抽象的な表現が前接し、ある物事から感じられることの程度について述べるときに使われている。また、「～が強い」に前接する「み名詞」について見ると、「痛み」が21例、「甘み」が10例、「青み」「かゆみ」が4例、「憎しみ」「渋み」「えぐみ」が2例、「恨み」「苦み」が1例であった。このことから、『み名詞』+が強いは五感によって感じ取ったことの程度について述べるときに多く使われているとすることができる。

表3 「～がすごい」に前接する表現（全 788 例）

	前接語	出現数
1	の	64
2	ところ	23
3	ほう	13
3	何	13
5	これ	11
6	音	9
7	それ	7
7	こと	7
9	自分	5
10	た	4

表3から、「～がすごい」は特定の事物やある部分を表す表現が前接し、それらの程度について述べるときに多く使われているとすることができる。また、「～がすごい」に前接する「み名詞」は見られなかった。

以上のように、BCCWJでは「～が深い」だけではなく、「～が強い」「～がすごい」においても感情表現及び「み名詞」と共に使われている割合が低い。このことから、「～が深い」は以前から感情領域の表現と共に使われることが多かったわけではないことが分かる。

4. 調査方法

Twitterにおいて「感情を表す『み名詞』+が深い」及び「感情を表す『み名詞』+が強い」「感情を表す『み名詞』+がすごい」がどのような意味を表すかを分析するにあたり、次のような調査方法を用いた。

まず、Twitterの検索機能を利用して「かなしみ」「くるしみ」「つらみ」「うれしみ」「たの

しみ」に関する使用例を抽出した。次に、それらの「み名詞」と「深い」「強い」「すごい」の共起例を収集するため、それらの「み名詞」に「が深い」「が強い」「がすごい」が接続しているツイートのみを収集した。なお、ツイートの収集には Twitter API を使用しており、文字単位での完全一致に該当するもののみが抽出されている。

対象期間は 2018 年 7 月 9 日～18 日 (Twitter の仕様による)、合計件数は 1281 であり、その内訳はかなしみ 98、くるしみ 1、つらみ 768、うれしみ 400、たのしみ 13 である。

5. Twitter における『み名詞』が深い』の意味

はじめに『み名詞』が深い』について分析する。

5.1 意味 1 : ある感情の積み重なりにより、その感情の程度が高くなっているさま

- (1) 最近変わったもの食べると必ずお腹壊すようになってかなしみが深い (2018-07-15)
- (2) 最近ゆんたろさんと会えてないのかなしみが深い (2018-07-10)
- (3) 毎日あついしセミは初めて見たしつらみが深いわ (2018-07-18)

まず (1)は、変わったものを食べると必ずお腹を壊すことで、かなしみを感ずるような経験が重なり、かなしみを感ずる程度が高くなっているさまを「かなしみが深い」と表している。続いて(2)は、最近ある人(ゆんたろさん)に会えないことで、かなしみの感情の程度が高くなっているさまを「かなしみが深い」と表している。さらに(3)は、毎日暑いといった日々の夏の厳しい暑さによって、つらいという感情の程度が高くなっているさまを「つらみが深い」と表している。

以上から、『み名詞』が深い』の一つ目の意味は、「ある感情の積み重なりにより、その感情の程度が高くなっているさま」と記述することができる。

5.2 意味 2 : 感情の程度が普通の程度を超えているさま

- (4) 今日学校でブレーカー落ちてクーラーなしの午前部活やってて 2、3 年は午後部活なしなのに 1 年は部活ありで途中からブレーカーが回復してクーラーついたはいいものあまりに理不尽すぎるつらみが深い (2018-07-17)
- (5) ふおろーしてる配信者さんが好きすぎてつらみが深いの極み (2018-07-18)
- (6) つらみが深い 好きな人に嫌われるってこの世で 1 番辛い (2018-07-18)
- (7) 就活も何とか納得のいく終わりがたできて、さらにやっと地獄の日々から解放されてうれしみが深いです (2018-07-12)

(4)は「あまりに理不尽すぎる」ことに「つらみが深い」と感じているように、つらいと感ずる程度が非常に高いさまを「つらみが深い」と表している。続いて(5)は、「好きすぎてつらみが深い」とあるように、ある人が好きすぎてつらいという感情が増し、つらいと感ずる程度が普通の程度を超えているさまを「つらみが深い」と表している。また(6)は、好きな人に嫌われ、「この世で 1 番辛い」という思いを「つらみが深い」と述べている。さらに(7)は、「やっと地獄の日々から解放されて」とあるように、非常にうれしいことを「うれしみが深い」と述べている。

以上から、『み名詞』が深い』の二つ目の意味は、「感情の程度が普通の程度を超えているさま」と記述することができる。

6. Twitterにおける『み名詞』が強い』の意味

続いて『み名詞』が強い』について分析する。

6.1 意味1：予想・期待と現実が異なり、ある感情の衝撃の大きさを感じているさま

- (8) うあー、遊びの約束かな？楽しみにしてた分かなしみが強いよね...！（2018-07-14）
- (9) 色々な方がネップリしてて良いな！思いつつ私の地域にセブン無くてかなしみが強い（2018-07-09）
- (10) 職場の方のお嬢さんから可愛い手作りカードホルダーをいただいた。うれしみが強いのでお返しにラデュレ買った（2018-07-11）

まず(8)は「楽しみにしてた分かなしみが強い」とあるように、期待と現実が異なることで感じる、かなしみの衝撃の大きさを「かなしみが強い」と表現している。続いて(9)は、自分の住む地域にセブンイレブンがあつたらいいと思っているが、現実には無いというように、期待と現実が異なることで、かなしみの衝撃の大きさを「かなしみが強い」と述べている。さらに(10)は、予想外にある人からプレゼントをもらったことで感じたうれしいという感情の大きさを「うれしみが強い」と表現している。

以上から、『み名詞』が強い』の一つ目の意味は、「予想・期待と現実が異なり、ある感情の衝撃の大きさを感じているさま」と記述することができる。

6.2 意味2：ある感情で胸が締め付けられるように感じるさま

- (11) 脚が短いせいで喧嘩に勝てないマンチカン、かわいいよりもかなしみがつよい 胸がギュってなる（2018-07-11）
- (12) やっぱりでいーさんの兼さん最高。泣くほど可愛いムリ。堀川くんも可愛いつらみが強い（2018-07-17）
- (13) 田中圭誕生祭 2018 かわいみのある、はるたんありがとうございます！久々の公式の更新うれしみが強い（2018-07-10）

まず(11)は「胸がギュってなる」とあるように、かなしみの感情で胸が締め付けられるように感じるさまを「かなしみがつよい」と表している。続いて(12)はある人について「泣くほど可愛い」と感じ、それによりつらいという感情で胸が締め付けられるように感じるさまを「つらみが強い」と表している。さらに(13)は、久々の公式更新が非常にうれしいさまを「うれしみが強い」と述べている。

以上から、『み名詞』が強い』の二つ目の意味は、「ある感情で胸が締め付けられるように感じるさま」と記述することができる。

7. Twitterにおける『み名詞』がすごい』の意味：何らかの衝撃を受け、ある感情で気持ち満たされているさま

最後に、『み名詞』がすごい』について分析する。

- (14) しくしく、自分も全部落ちた～(´；ω；`)かなしみがすごい（2018-07-14）
- (15) お腹が痛すぎてかなしみがすごい（2018-07-11）
- (16) いまうちに CD を聴ける媒体がないことに気づいてかなしみがすごい（2018-07-11）
- (17) まいふあーざーがアコギ買ってくれるうれしみがすごい（2018-07-14）

まず(14)は、全部試験に落ち、「かなしみ」の感情で気持ちが満たされているさまを「かな

しみがすごい」と表している。続いて(15)は、お腹が痛すぎることで「かなしみがすごい」と述べている。また(16)は、家にCDを聴ける媒体がないことに気づいたことで、「かなしみがすごい」と述べている。さらに(17)は父親がアコギを買ってくれることになり、「うれしみがすごい」と表現している。このように、(14)から(17)は、何らかの衝撃を受け、発話時にある感情で気持ちが満たされているさまを表している。

以上から、『み名詞』がすごい」の意味は、「何らかの衝撃を受け、ある感情で気持ちが満たされているさま」と記述することができる。

8. おわりに

本稿では、インターネット上のコミュニケーションツールである Twitter において、感情を表す「み名詞」が「が深い」と共に使われた場合、どのような意味を表すのかについて分析した。また、類義表現である「感情を表す『み名詞』が強い」「感情を表す『み名詞』がすごい」についても分析し、それぞれがどのような意味を表すのかについて明らかにした。今回の分析では、感情を表す「み名詞」を「かなしみ」「くるしみ」「つらみ」「うれしみ」「たのしみ」に限定したが、今後はその他の「み名詞」についても調査・分析を行いたいと考えている。

文 献

- 宇野和(2015). 「Twitter における『新しいミ形』」『国文』123, pp.106-94.
 國廣哲彌 (1970). 「日本語次元形容詞の体系」『言語の科学』2, pp.13-26.
 小出慶一 (2000). 「次元形容詞の空間的用法と非空間的用法」『群馬県立女子大学紀要』21, pp.1-13.
 西尾寅弥 (1972). 『形容詞の意味・用法の記述的研究』秀英出版
 水野みのり (2017). 「ネット集団語における接尾辞『ーみ』の語基拡張」『思言：東京外国語大学記述言語学論集』第13号, pp.167-174.
 森田良行 (1989). 『基礎日本語辞典』角川学芸出版

関連 URL

- | | |
|---------------------|---|
| Twitter | http://twitter.com |
| コーパス検索アプリケーション『中納言』 | https://chunagon.ninjal.ac.jp/ |